

**Je soussigné(e),** Unterzeichnete (r), Undersigned, Sottoscritto(a), El que firma, Ondergetekende :

Nom-prénom .....

Né(e) le .....

Adresse .....

**donne la permission à mon enfant** – gibt die Zustimmung an – consents – dà il permesso a – autoriza  
a – geeft de toestemmin

Nom-prénom .....

Né(e) le .....

Adresse .....

Nationalité .....

No du passeport/de la carte d'identité .....

**de partir en voyage à** – um auf Reisen zu gehen nach – to go on a voyage to – per partire in viaggio a –  
para ir de viaje a – om op reis te gaan naar : .....

dans la période – während der Periode – in the period – nel periodo – en el periodo – in de periode :

**du (von) ..... au (bis) .....**

**en compagnie de** – in der Gesellschaft von – in the company of – con la compagnia di –  
acompañado de – in het gezelschap van :

Nom-prénom .....

Adresse .....

Nationalité .....

No du passeport/de la carte d'identité : .....

**à voyager seul.**

Signature des parents – Unterschrift – signature - firma – firma – handtekening :

.....

SIGNATURE DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE :

Lieu et date ; ..... Timbre et signature ;

Nom et Prénom ; .....

Fonction ; .....